



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 June 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 118 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2008–2009 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Пересмотренный бюджет Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали на период с 1 января по 31 декабря 2009 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/63/346/Add.7). Этот доклад содержит предлагаемый пересмотренный бюджет Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) на период с 1 января по 31 декабря 2009 года. В ходе рассмотрения доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, от которых была получена дополнительная информация и разъяснения.

2. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/263 утвердила выделение для ПОООНС на период с 1 января по 30 июня 2009 года ресурсов в объеме 1 545 500 долл. США. После завершения миссии по оценке, результаты работы которой должны были обеспечить основу для разработки исходных предпосылок планирования и определения потребностей в ресурсах в связи с переводом ПОООНС в Сомали, предполагалось представить в соответствии с установленными процедурами до-



полнительный бюджет на период с 1 июля по 31 декабря 2009 года. В ходе первой части возобновленной шестьдесят третьей сессии Ассамблеи Генеральный секретарь представил пересмотренную смету потребностей ПОООНС в ресурсах на период с 1 января по 31 декабря 2009 года, объем которой составил 12 795 500 долл. США (см. A/63/346/Add.6 и A/63/779). Однако в своей резолюции 63/268 Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представить на ее рассмотрение в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии еще одну пересмотренную предлагаемую смету, поскольку в бюджетном предложении не были отражены последствия резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности, принятой 16 января 2009 года.

II. Пересмотренный бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2009 года

A. Мандат и запланированные результаты

3. В пунктах 1–17 доклада Генерального секретаря (A/63/346/Add.7) содержится справочная информация и информация о мандате и целях Отделения в 2008 году и о деятельности, которую предполагается осуществлять в 2009 году в контексте выполнения резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности.

4. В своей резолюции 1863 (2009) Совет Безопасности, в частности, заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали, при условии принятия Советом Безопасности соответствующего решения к 1 июня 2009 года (пункт 4), и просил Генерального секретаря представить доклад по миротворческой операции Организации Объединенных Наций к 15 апреля 2009 года и сформулировать рекомендации относительно мандата такой операции (пункты 5 и 6). Кроме того, Совет приветствовал предложение Генерального секретаря о создании в рамках ПОООНС специального подразделения, в состав которого входили бы специалисты по вопросам военной и полицейской подготовки, планирования будущих мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции и реформированию сектора безопасности, а также по компонентам правопорядка и законности и исполнительной деятельности (пункт 24) (см. также пункт 8 ниже).

5. Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь представил доклад, в котором содержится оценка, подготовленная до принятия решения об учреждении миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) (см. S/2009/210). В пунктах 2–37 этого доклада содержится последняя информация об осуществлении резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности, в том числе о политических событиях, о ситуации в плане безопасности на местах и о прогрессе в направлении полного развертывания и усиления АМИСОМ. В пунктах 42 и 43 Генеральный секретарь определяет стратегические цели работы Организации Объединенных Наций в Сомали и излагает рекомендации относительно мандата предусматриваемой миротворческой операции в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в пункте 6 его резолюции 1863 (2009). В пунктах 48–80 доклада Генеральный секретарь кратко описывает все сценарии и варианты, определенные на этапе комплексного пла-

нирования миссии, а в пунктах 81–94 выносит рекомендации относительно дальнейших действий.

6. Хотя целью остается развертывание многоаспектной миротворческой операции Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь рекомендует следующий постепенный трехэтапный подход, основанный на трех описанных в его докладе вариантах (см. S/2009/210, пункты 49–80 и 81–86):

а) первый этап предусматривал бы сохранение нынешнего присутствия, утвержденного в резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности, и охватывал бы оказание поддержки АМИСОМ, оказание поддержки в формировании сомалийских структур безопасности и оказание поддержки политическому процессу и мероприятиям страновой группы Организации Объединенных Наций в области восстановления и в гуманитарной области. Это предполагает частые поездки в Могадишо и другие доступные районы страны с целью отслеживать осуществление предусмотренных мандатом мероприятий. Оценка прогресса, достигнутого в рамках этого первого этапа (описанного как вариант В), была бы проведена по истечении трех-четырёх месяцев;

б) второй этап предусматривал бы дополнение мероприятий в рамках первого этапа мероприятиями элементов ПОООНС, проводимыми на основе принципа «минимального вмешательства» Организации Объединенных Наций в Могадишо в целях оказания поддержки политическому процессу с отведением Департаменту полевой поддержки роли по осуществлению контроля за принятием пакета мер по поддержке АМИСОМ, а страновой группе Организации Объединенных Наций — роли по контролю за оказанием гуманитарной помощи и осуществлением проектов в области восстановления и развития. Первый и второй этапы рассматриваются в качестве переходных шагов для оценки степени приемлемости присутствия Организации Объединенных Наций в Могадишо. Прогресс в рамках второго этапа (описанного как вариант С) был бы также проанализирован по прошествии трех-четырёх месяцев Советом Безопасности, который рассмотрел бы вопрос о роли Организации Объединенных Наций и определил, позволяют ли условия и время перейти к заключительному этапу;

в) заключительный этап (описанный как вариант А) предусматривал бы учреждение миротворческой операции Организации Объединенных Наций, которая пришла бы на смену АМИСОМ.

7. В своем докладе Генеральный секретарь указал, что он считает этот подход осторожным, тщательно продуманным и гибким и дающим возможность осуществления всех вариантов в надлежащее время, когда этому благоприятствуют обстоятельства и условия. Четвертый вариант (описанный как вариант D) представляет собой план действий на случай чрезвычайных ситуаций, когда в результате возможного ухудшения ситуации в плане безопасности окажется нереальным формирование и удержание международного присутствия в Могадишо. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что деятельность в рамках первого этапа осуществляется в настоящее время.

8. Консультативный комитет отмечает, что в своей резолюции 1872 (2009) Совет Безопасности, в частности, приветствовал доклад Генерального секретаря (S/2009/210) и содержащиеся в нем рекомендации относительно дальнейших действий и просил Генерального секретаря продолжать оказывать пере-

ходному федеральному правительству помощь в создании переходных органов безопасности, включая сомалийские полицейские силы и национальные силы безопасности, и оказывать поддержку переходному федеральному правительству в подготовке стратегии национальной безопасности, включая планы борьбы с незаконной торговлей оружием, разоружения, демобилизации и реинтеграции и укрепления судебной и пенитенциарной систем. Кроме того, он сослался на свое заявление о намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций, постановил уполномочить государства — члены Африканского союза сохранить присутствие АМИСОМ до 31 января 2010 года и просил Генерального секретаря предпринять шаги, определенные в пунктах 82–86 его доклада (S/2009/210; см. также пункты 6 и 7 выше), и доложить о прогрессе к 30 сентября и к 31 декабря 2009 года. Совет также просил ПОООНС сотрудничать с переходным федеральным правительством в наращивании его потенциала по решению вопросов прав человека и ускорить развертывание элементов ПОООНС и других подразделений и учреждений, включая Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), в Могадишо с учетом обстановки в плане безопасности.

9. Консультативный комитет отмечает отсутствие ясности в том, что касается распределения функций между ЮНСОА и ПОООНС. В пунктах 18–20 бюджетного документа (A/63/346/Add.7) говорится о сотрудничестве ПОООНС с такими другими структурами, как ЮНСОА, АМИСОМ, а также Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В этих пунктах указано, что между ПОООНС и ЮНСОА будет распределен ряд административных функций и видов деятельности по оказанию полевой поддержки и что любая дополнительная поддержка в 2009 году со стороны ЮНСОА или Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби будет оказываться на условиях возмещения расходов. Кроме того, будут проведены обзор и оценка и будет создан координационный механизм в составе представителей ПОООНС, ЮНСОА и ПРООН для планирования деятельности по рационализации работы, обеспечения обмена информацией и согласования порядка совместного несения расходов на общее обслуживание. Результаты этих усилий будут отражены в подлежащем представлению в ходе основной части шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи предлагаемом бюджете ПОООНС на 2010 год в контексте предложений Генерального секретаря в отношении специальных политических миссий. **Консультативный комитет считает, что должны быть приложены усилия для рационализации распределения функций, в частности между ПОООНС и ЮНСОА, в целях недопущения частичного или полного дублирования деятельности и нерационального задействования ресурсов, а также в целях обеспечения большей эффективности и экономии. В своих соответствующих комментариях и замечаниях Комитет будет исходить из этой задачи. Представленные Генеральным секретарем предложения должны содержать информацию о кумулятивном эффекте и эффективности взаимодействия ПОООНС и всеми другими соответствующими субъектами, а также о порядке совместного покрытия расходов.**

В. Потребности в ресурсах

10. Сметный объем пересмотренного бюджета Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали на период с 1 января по

31 декабря 2009 года составляет 16 004 100 долл. США нетто (16 987 300 долл. США брутто). Он предусматривает ассигнования для покрытия расходов по гражданскому персоналу (7 398 800 долл. США), исчисленные исходя из наличия 98 штатных должностей гражданских сотрудников (70 должностей международных сотрудников и 28 должностей национальных сотрудников), и для покрытия оперативных расходов (8 605 300 долл. США). Увеличение потребностей на 2009 год на 744 000 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2008 год в размере 15 260 100 долл. США объясняется главным образом предлагаемым увеличением числа штатных должностей и частично компенсируется сокращением потребностей в средствах для покрытия оперативных расходов (по статьям «Связь» и «Информационные технологии») ввиду задержек с переводом в Сомали.

11. С учетом остатка средств в размере 5 095 900 долл. США, исчисленного на основе фактических расходов, понесенных в 2008 году, а также суммы в размере 1 545 500 долл. США, уже утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/263 на период с 1 января по 30 июня 2009 года, чистые дополнительные потребности ПОООНС в средствах составят 9 362 700 долл. США. Генеральный секретарь предлагает утвердить эти ресурсы в соответствии с положениями резолюции 41/213 Ассамблеи.

12. Консультативный комитет считает, что следовало обеспечить более четкую увязку ресурсов, испрашиваемых в контексте подготовленного Генеральным секретарем пересмотренного бюджета, с деятельностью, вытекающей из мандата, определенного для ПОООНС в резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности.

Гражданский персонал

13. В нижеследующей таблице приводятся сводные данные об утвержденных для ПОООНС должностях, положении с вакансиями по состоянию на 18 мая 2009 года, а также о предложениях Генерального секретаря на 2009 год, включая предлагаемые новые должности.

	Число	
	должностей	Уровень/класс/разряд
Должности, утвержденные на 2008 год	72	1 ЗГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 7 С-5, 9 С-4, 9 С-3, 12 ПС, 4 ОО, 12 НС, 16 МР
Должности, первоначально утвержденные на 2009 год	81	1 ЗГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 8 С-5, 12 С-4, 10 С-3, 16 ПС, 4 ОО, 12 НС, 16 МР
Должности, вакантные по состоянию на 18 мая 2009 года	10	3 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 3 ПС
Должности, предлагаемые в пересмотренном бюджете на 2009 год	98	1 ЗГС, 1 Д-2, 2 Д-1, 10 С-5, 20 С-4, 11 С-3, 1 С-2, 24 ПС, 12 НС, 16 МР
Новые должности	17	1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 4 ПС
Преобразуемые должности*	4	4 ОО в ПС

* В результате принятия резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы.

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря, МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник-специалист; ОО — категория общего обслуживания; ПС — категория полевой службы.

14. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/263 одобрила создание группы совместного планирования, штатное расписание которой предусматривает четыре должности (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории полевой службы) и учреждение одной должности сотрудника по материально-техническому обеспечению (С-4) на 2009 год. В своей резолюции 63/268 она одобрила учреждение четырех дополнительных должностей для сотрудников службы охраны (1 С-4 и 3 должности категории полевой службы) в ожидании представления Генеральным секретарем обновленного предложения (см. пункт 2 выше).

15. Предусмотренные в докладе Генерального секретаря (A/63/346/Add.7) ассигнования для покрытия связанных со штатными должностями расходов в объеме 7 398 800 долл. США на период с 1 января по 31 декабря 2009 года исчислены исходя из пересмотренного штатного расписания, включающего 98 должностей, в том числе 17 предлагаемых новых должностей, а также предлагаемого преобразования 4 должностей категории общего обслуживания в должности категории полевой службы в результате принятия резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами (см. таблицу выше). При подготовке сметы также применялся 20-процентный коэффициент для учета поэтапного развертывания в отношении новых и сохраняющихся должностей международных сотрудников и национальных сотрудников-специалистов и 10-процентный коэффициент в отношении сотрудников на должностях местного разряда (см. пункт 18 ниже).

16. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что процесс набора сотрудников на вакантные должности, данные о которых приведены в таблице выше, находится на заключительных этапах. Поскольку сотрудники на этих должностях выполняют конкретные функции, связанные с охраной и безопасностью персонала, планированием, правовыми и гражданскими вопросами и гендерной проблематикой, эти должности не могут быть заполнены путем перераспределения сотрудников для удовлетворения возникающих потребностей в оказании поддержки Управлению по развитию сектора безопасности.

Замечания и рекомендации по должностям

17. В результате принятия резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности Генеральный секретарь предлагает создать специальное подразделение для оказания поддержки становлению сектора безопасности в Сомали в составе советников по подготовке военного и полицейского персонала, реформе сектора безопасности, разоружения, демобилизации и реинтеграции, разминирования, прав человека, отправления правосудия и деятельность исправительных учреждений в координации с работой, осуществляемой в этих областях АМИСОМ и ПРООН. Организационная структура ПОООНС, включая существующие и предлагаемые должности, содержится в приложении к настоящему докладу.

18. Консультативный комитет признает важное значение развертывания элементов ПОООНС и других подразделений в Могадишо, принимая во внимание обстановку в плане безопасности, как просил Совет Безопасности в своей резолюции 1872 (2009). Представляя свои рекомендации относительно предлагаемых дополнительных кадровых ресурсов, Комитет принял во внимание сроки представления настоящего доклада, возможно-

сти Отделения по выполнению своей деятельности на местах с учетом последних событий и планов Генерального секретаря, как указано в пунктах 82–86 его доклада (см. S/2009/210 и пунктах 6 и 7 выше). Кроме того, Генеральный секретарь будет представлять сметы потребностей для специальных политических миссий, включая ПОООНС, Ассамблею в ходе основной части ее шестьдесят четвертой сессии, как просила Ассамблея в своей резолюции 63/263. На этой основе Комитет рекомендует повысить коэффициент учета задержки поэтапного развертывания для новых предлагаемых должностей до 50 процентов вместо предлагавшихся 20 процентов. Рекомендации Комитета относительно 17 дополнительных основных должностей, которые предлагается учредить в 2009 году, излагаются в пунктах 19–26 ниже.

19. Представлена просьба об учреждении одной должности сотрудника по правовым вопросам (С-4) для укрепления потенциала Группы по правовым вопросам, в составе которой в настоящее время имеются две должности (1 С-5 и 1 ПС). Консультативный комитет был информирован о том, что ПОООНС было назначено в качестве координатора по вопросам пиратства и вооруженного грабежа в прибрежных водах Сомали в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1816 (2008), 1838 (2008) и 1846 (2008) и резолюцией 62/215 Генеральной Ассамблеи. **Учитывая тот факт, что данная должность испрашивается для подготовки отчетов и сбора информации из других источников, Консультативный комитет придерживается мнения о том, что данные функции следует выполнять за счет имеющегося потенциала в Группе по правовым вопросам или Управлении по политическим вопросам.**

20. Предлагается создать новое Управление по развитию сектора безопасности для оказания поддержки новому правительству Сомали в разработке и внедрении переходных механизмов в области безопасности в целях оказания поддержки в деле реализации Джибутийского соглашения и долгосрочной программы развития сектора безопасности. В состав Управления будет входить Группа военных советников и группа полицейских советников. Испрашиваются также три должности административных помощников (категория полевой службы) для оказания технической и административной поддержки. **Консультативный комитет рекомендует одобрить одну из трех должностей категории полевой службы, которые испрашиваются для оказания административной поддержки Отделению.**

21. Испрашиваются две дополнительные должности — директора (Д-1) для руководства канцелярией, который будет взаимодействовать с сомалийскими властями в становлении учреждений, занимающихся вопросами безопасности, выступать в качестве сопредседателя Совместного комитета по вопросам безопасности вместе с заместителем командующего АМИСОМ, обеспечивать связь и координацию действий с Центральными учреждениями, Советом Африканского союза по вопросам мира и безопасности, секретариатом Африканского союза, АМИСОМ, ПРООН и международными партнерами и донорами; и старшего сотрудника по реформе сектора безопасности (С-5) для консультирования Совместного комитета по вопросам безопасности в связи с вопросами, касающимися национальных сил безопасности и сил полиции Сомали, включая их становление, надзор со стороны гражданских органов, отбор персонала и мониторинг. **Комитет рекомендует одобрить должность Д-1 для руководителя Отделения. Учитывая, что осуществление больших по своим мас-**

штабам программ может начаться на более позднем этапе, Консультативный комитет выступает против утверждения предлагаемой должности С-5 в данный момент.

22. Предлагается создать группу военных советников, для того чтобы, в частности, оказывать поддержку Совместному комитету по вопросам безопасности по военным вопросам, предоставлять консультации относительно формирования национальных сил безопасности и координировать взаимодействие между военным советником, Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, Африканским союзом и международным сообществом. Штат группы включает нынешнюю должность старшего военного советника (С-5) и дополнительную должность, предлагаемую для сотрудника по анализу военной информации/офицера связи (С-4) для сбора, обобщения, анализа и распространения информации и обеспечения связи с различным субъектами в регионе. Предполагается, что эти функции могут впоследствии быть переданы возможной будущей миссии по поддержанию мира. **Консультативный комитет рекомендует одобрить новую должность С-4; дальнейшую необходимость в этой должности следует рассмотреть в свете создания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.**

23. Предлагается создать группу полицейских советников для оказания консультаций по вопросам деятельности полиции и оказания поддержки в укреплении и дополнении полицейского компонента АМИСОМ, а также в инициировании процесса формирования потенциала сил полиции Сомали совместно с ПРООН и другими заинтересованными сторонами в соответствии с Джибутийским соглашением. Наряду с существующей должностью старшего советника по вопросам полиции (С-5) штат группы будет включать четыре должности советников по вопросам полиции (3 С-4 и 1 С-3) для оказания поддержки и обеспечения консультаций по вопросам реформы полиции, профессиональной подготовки, планирования и материально-технической деятельности полиции. **Консультативный комитет рекомендует одобрить в общей сложности две должности С-4 из четырех испрашиваемых должностей для оказания поддержки по вопросам деятельности полиции на данном этапе до тех пор, пока положение в области безопасности не позволит обеспечить такое присутствие в Могадишо.**

24. Для Управления по политическим вопросам испрашивается одна должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5), который будет заниматься конституционными вопросами в целях оказания политической поддержки, обеспечения надзора и стратегического консультирования по процессу разработки конституции в свете событий, которые происходят в контексте мирного процесса в Джибути. **Консультативный комитет рекомендует одобрить испрашиваемую должность С-5.**

25. Испрашивается должность административного помощника (категория полевой службы для оказания общеадминистративной поддержки группе по гуманитарным вопросам и вопросам развития, в штате которой в настоящее время имеются две должности (1 С-5, 1 национальный сотрудник). **Консультативный комитет выступает против утверждения испрашиваемой дополнительной должности административного помощника (категория полевой службы). Эти функции следует выполнять путем использования имеющихся ресурсов.**

26. Испрашиваются четыре дополнительные должности (3 С-4 и 1 С-2) для укрепления группы по правам человека, в штате которой в настоящее время имеются четыре должности (1 С-5, 1 С-4, 1 национальный сотрудник и 1 сотрудник полевой службы). Испрашиваемые позиции необходимы для осуществления наблюдения за аспектами прав человека и вопросами, касающимися сил безопасности Сомали и пенитенциарной системы. **По причинам, указанным в пункте 18 выше, из четырех предлагаемых должностей Консультативный комитет рекомендует в данный момент утвердить две должности (1 С-4 и 1 С-2).**

Замечания и рекомендации относительно оперативных расходов

27. В нижеследующей таблице приводится разбивка ресурсов, которые выделяются по статье «Оперативные расходы» на 2008–2009 годы, с указанием фактических расходов за 2008 год, пересмотренных потребностей на 2009 год и чистых дополнительных потребностей на 2009 год.

(В тыс. долл. США)

	Фактические		Всего		1 января — 31 декабря 2009 года		
	Ассигнования	расходы	Ассигнования	ассигнования	Общие потребности	Чистые дополнительные потребности	Единовременные расходы
	2008 год	2008 год	2009 год	2008–2009 годы			
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)	(5)	(6) = (5) + (2) – (4)	(7)
Оперативные расходы							
1. Консультанты и эксперты	95,0	148,0	–	95,0	211,5	264,5	–
2. Официальные поездки	1 373,3	1 431,8	668,3	2 041,6	1 092,1	482,3	–
3. Помещения и объекты инфраструктуры	1 046,3	811,0	145,9	1 192,2	1 620,1	1 238,9	743,4
4. Наземный транспорт	679,8	484,1	217,0	896,8	669,0	256,3	483,0
5. Воздушный транспорт	1 688,9	1 147,3	521,7	2 210,6	2 677,6	1 614,3	–
6. Коммуникации	2 786,8	1 508,6	(1 273,3)	1 513,5	1 629,4	1 624,5	317,1
7. Информационные технологии	973,7	641,0	56,2	1 029,9	464,7	75,8	188,5
8. Медицинские расходы	53,1	53,1	27,9	81,0	51,9	24,0	–
9. Другие предметы снабжения, услуги и оборудование	167,3	385,0	169,5	336,8	189,0	237,2	–
Итого	8 864,2	6 609,9	533,2	9 397,4	8 605,3	5 817,8	1 732,0

28. Предлагаемые пересмотренные потребности в оперативных расходах на период с 1 января 2009 года по 31 декабря 2009 года составляют 8 605 300 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемые ассигнования включают сумму в размере 1 732 000 долл. США в связи с единовременными потребностями.

29. Предлагается выделить сумму в размере 2 677 600 долл. США на воздушный транспорт. Сумма в 1,3 млн. долл. США будет использоваться для покры-

тия воздушных поездок персонала ПОООНС и 1,3 млн. долл. США, как предполагается, для поездок представителей Сомали на различные совещания. Соответственно, ресурсы будут использоваться для оплаты четырех полетов в месяц самолета «Бичкрафт-200», эксплуатируемого Службой гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций для поездок Специального представителя Генерального секретаря и сотрудников ПОООНС между Найроби и различными пунктами в Сомали; двух полетов в месяц чартерного самолета в качестве резерва для поездок Специального представителя между Найроби и Сомали с учетом требований Департамента по вопросам безопасности и охраны; и двух полетов в месяц чартерного самолета между Найроби и Джибути для участия в совещаниях и консультациях.

30. Средства в размере 1 620 100 долл. США, испрашиваемые по статье «Помещения и объекты инфраструктуры», предусматривают ассигнование 743 400 долл. США для единовременных расходов для оплаты расходов на приобретение сборных конструкций, генераторов и другого оборудования, а также для оплаты служб безопасности в Найроби и Сомали (323 000 долл. США), модернизации офисных помещений в Сомали (242 900 долл. США), аренды офисных помещений в Найроби и Могадишо и пяти региональных отделений в Сомали (119 000 долл. США).

31. Средства в размере 669 000 долл. США испрашиваются для наземного транспорта, включая 483 000 долл. США для единовременных расходов, которые включают приобретение 15 автотранспортных средств (10 новых и 5 для замены старых автотранспортных средств), а также аренду 5 автотранспортных средств для каждого регионального отделения, эксплуатации, страховки и расходов, связанных с приобретением топлива.

32. Средства в размере 1 624 500 долл. США, которые испрашиваются по статье коммуникации, включают текущие расходы по коммуникациям и расходы на оказание поддержки, а также ассигнование 317 100 долл. США для единовременных потребностей, связанных с приобретением оборудования радиосвязи для оснащения персонала мобильными радиостанциями в целях безопасности и приобретения оборудования общественной информации.

33. Принимая во внимание рекомендацию относительно персонала, содержащуюся в пунктах 18–26 выше, Консультативный комитет рекомендует соответствующим образом скорректировать оперативные расходы на 2009 год.

Прочие вопросы

34. В соответствии с пунктом 8 резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности 23 апреля 2009 года в Брюсселе была проведена конференция, с тем чтобы просить о предоставлении взносов для двух отдельных целевых фондов Организации Объединенных Наций, учрежденных в качестве механизма двусторонней помощи для АМИСОМ и Переходного федерального правительства Сомали. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для АМИСОМ будет передавать финансовую помощь, полученную от доноров Африканскому союзу и странам, предоставляющим воинские контингенты для АМИСОМ, для возмещения расходов на воинские контингенты и приобретение оборудования контингентов. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для сил безопасности Сомали будет передавать финансовую помощь сомалийским властям в

целях оказания поддержки в деятельности и становления Совместного комитета по вопросам безопасности и национальных сил безопасности (бывшие объединенные силы безопасности), как предусмотрено в Джибутийском соглашении. Консультативный комитет был информирован о том, что доноры взяли обязательства, составляющие почти 213 млн. долл. США, из которых, как предполагается, в 2009 году сумма в 66,4 млн. долл. США будет находиться под управлением ПОООНС в целях оказания поддержки учреждениям в области безопасности в Сомали; а остальная сумма будет использоваться для поддержки АМИСОМ. Как указано в пункте 13 бюджетного документа (A/63/346/Add.7), ресурсы целевого фонда будут использоваться для финансирования деятельности Группы ПОООНС по целевому фонду, состоящей из пяти сотрудников (1 С-5, 1 С-3, 1 сотрудник категории полевой службы и 2 сотрудника местного разряда), которые будут управлять деятельностью фонда в дополнение к существующим сотрудникам ПОООНС. **Консультативный комитет сомневается в необходимости испрашиваемого числа должностей для оказания поддержки в обеспечении управления целевым фондом, которое, по его мнению, является чрезмерно большим.**

III. Рекомендации

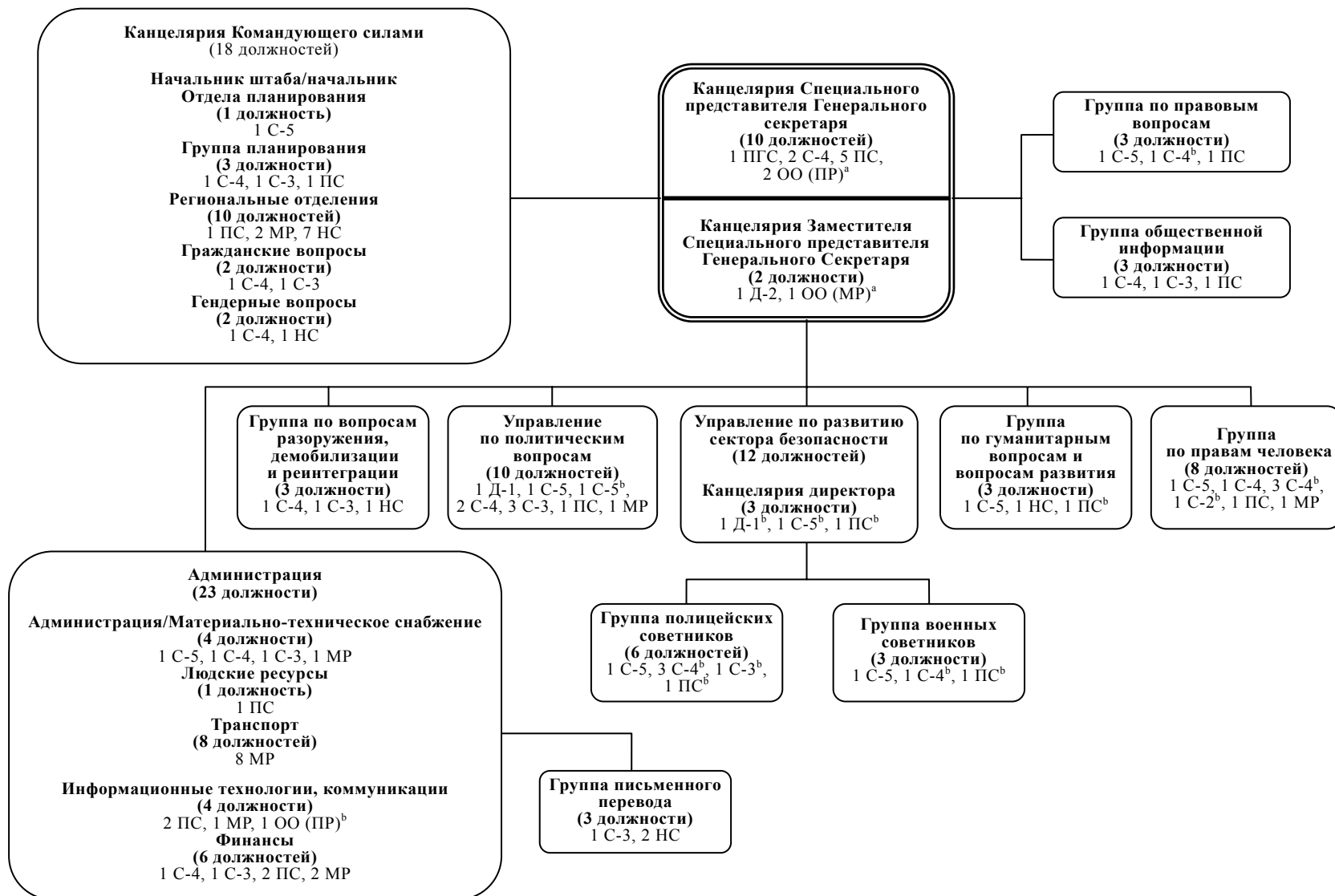
35. Что касается предложения Генерального секретаря о решении, которое должно быть принято Генеральной Ассамблеей, как указано в пункте 30 его доклада (A/63/345/Add.7), Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:

а) одобрить пересмотренный бюджет ПОООНС на 2009 год, как предлагается Генеральным секретарем, с учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета, которые изложены выше. С тем чтобы ускорить представление настоящего доклада Генеральной Ассамблеей, он направляется для публикации при том условии, что последующие сокращения, которые возникнут в результате рекомендации Консультативного комитета, будут учтены в смете расходов. Результаты анализа сметы расходов будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи Председателем Консультативного комитета в ее вступительном заявлении. Комитет просит представить скорректированную сумму непосредственно на рассмотрение Генеральной Ассамблеей в момент рассмотрения предложений Генерального секретаря;

б) принять к сведению остаток ассигнований на деятельность ПОООНС в размере 6 641 400 долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов с учетом фактических расходов, осуществленных в 2008 году;

в) принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в пункте 35(а) и (б) выше, ассигновать в соответствии с положениями резолюции 41/213 Ассамблеи скорректированную сумму ресурсов по разделу 3 «Политические вопросы» и по разделу 35 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

**Политическое отделение Организации Объединенных Наций в Сомали
Организационная структура на 2009 год**



^a Будет переведена в категорию полевой службы с 1 июля 2009 года.

^b Новые должности.

Сокращения: ПС — полевая служба; ОО (ПР) — общее обслуживание (прочие разряды); МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник.